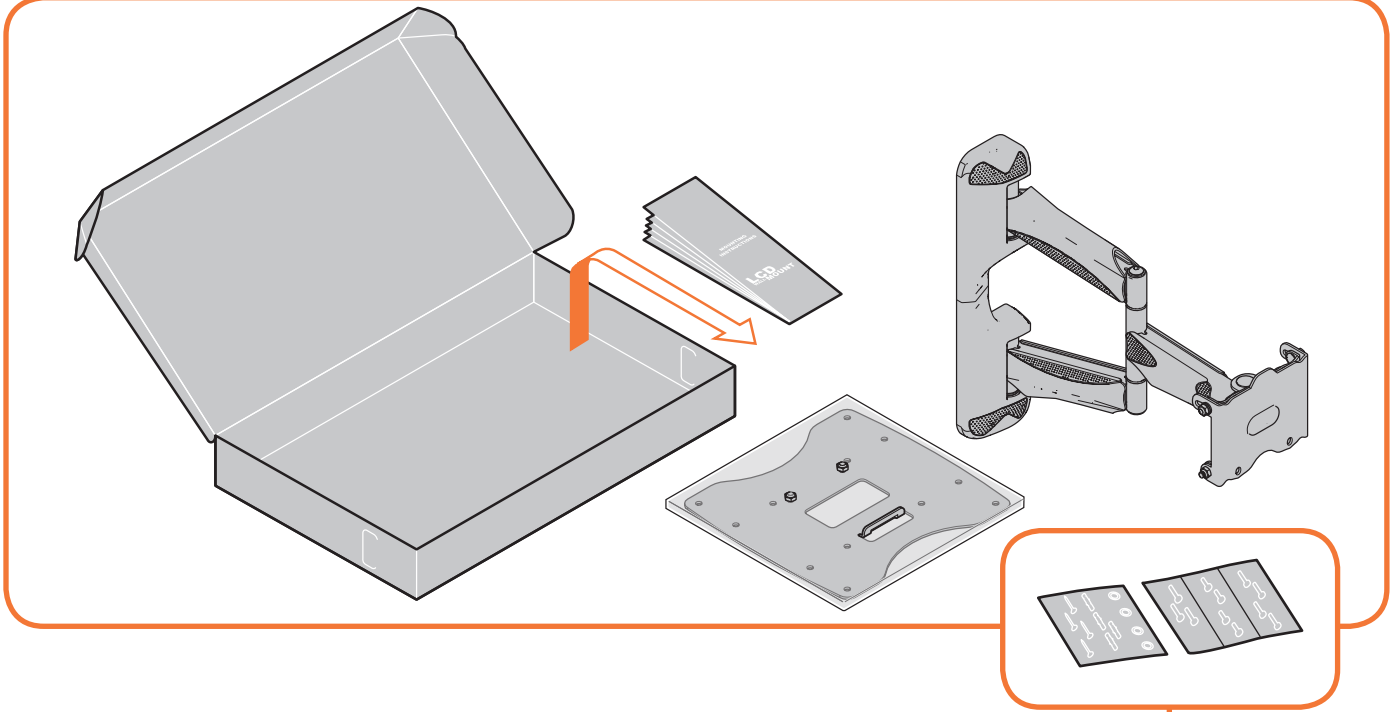




START
HERE



- Important
- Wichtig
- Important
- Belangrijk
- Importante
- Importante
- Viktigt
- Ważne



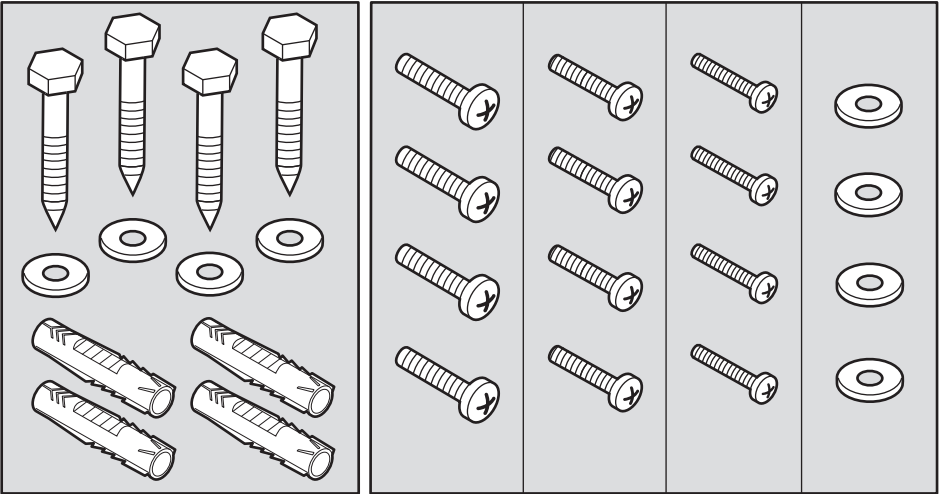
- 2 persons required
- Zwei Personen erforderlich
- Nécessite deux personnes
- 2 personen
- Se precisan dos personas
- E' richiesta la presenza di due persone

- Важно
- Důležitý
- Dôležitý
- Fontos
- Önemli
- Important
- Важливо
- Важно
- 重要

- Σημαντικό
- 重要須知

- Requer duas pessoas
- Två personer erfordras
- Konieczne dwie osoby
- Нужны два человека
- Montáž vyžaduje 2 osoby
- Montáž vyžaduje 2 osoby
- Két személy szükséges
- İki kişi gerekir

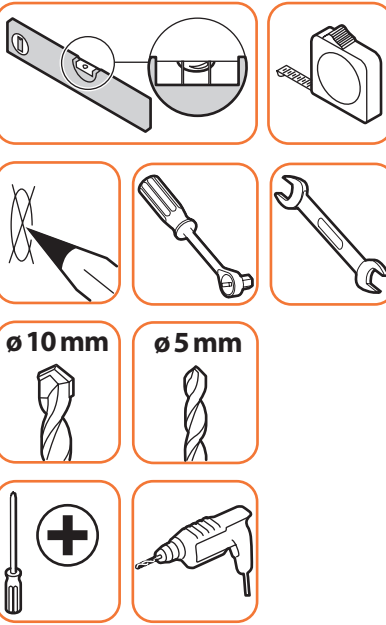
- Este nevoie de două persoane
- Для монтажа необходимо 2 людини
- Необходимо са двама души
- 二人作業
- Απαιτούνται 2 άτομα
- 需要两人



1 Preparation

- Vorbereitung
- Préparation
- Voorbereiding
- Preparación
- Preparazione
- Preparação
- Förberedelse
- Przygotowanie
- Подготовка
- Příprava
- Előkészítés
- Hazifik
- Pregătire
- Подготовка
- Заканване на лентите на телевизора
- 準備
- Προετοιμασία
- 准备

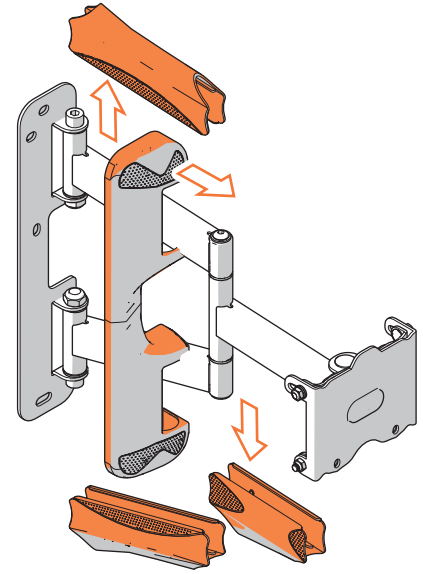
1.1



Tools required

- Benötigtes Werkzeug
- Outils nécessaires
- Benodigde gereedschap
- Se precisan herramientas
- Sono richiesti degli utensili
- Ferramentas necessárias
- Verktyg erfordras
- Potrzebne narzędzia
- Требуются инструменты
- Potrebne nástroje
- Potrebne nástroje
- Szerszámok
- Szükségesek
- Gereklí araçlar
- Sunt necesare unelte
- Необходимый инструмент
- Необходими са инструменти
- 工具使用
- Απαιτούνται εργαλεία
- 必备工具

1.2

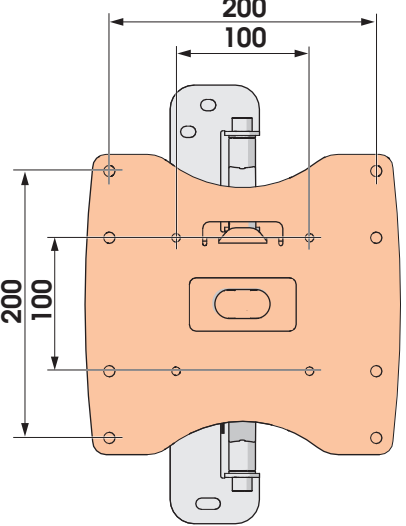


2

Attach strips to TV

- Leisten an TV befestigen
- Fixer les bandes sur le téléviseur
- Monteren strips op TV
- Enganche las bandas al televisor
- Fissaggio delle strisce alla TV
- Fixe as barras de fixação na TV
- Fäst remssorna på TV:n
- Przymocuj taśmy do telewizora
- Крепление планок к телевизору
- Připojení pásků k televizoru
- Připojenie pásov k televizoru
- A szíjak felerősítése a TV-re
- Sertileri TV'ye takın
- Montați benzile pe televizor
- Приєднання рами до телевизора
- Подготовко
- Στρίψς σε τηλεβίσε
- 將細條固定在電視機上

2.1

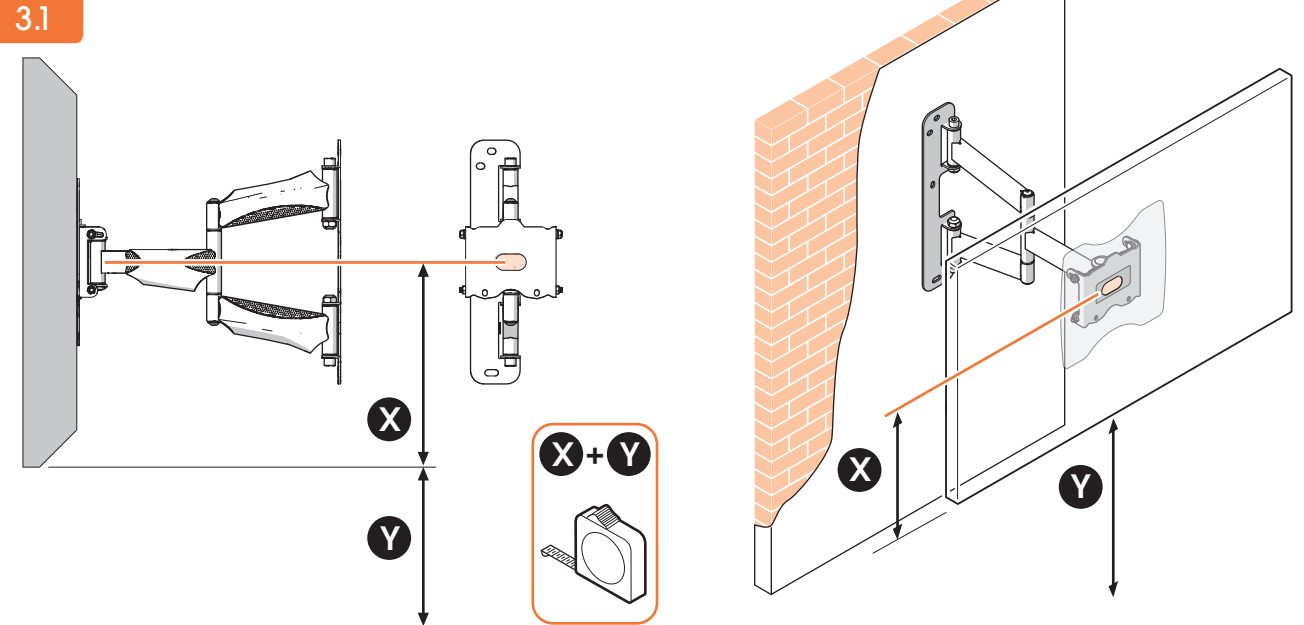


3

Attach mount to wall

- Halter an Wand befestigen
- Fixer le support sur le mur
- Monteren van support op de muur
- Fije el sistema de montaje en la pared
- Fissaggio del supporto alla parete
- Fixe o suporte na parede
- Fäst monteringen på väggen
- Przymocuj uchwyty do ściany
- Крепление кронштейна к стене
- Připevnění držáku na stěnu
- Připevnenie držiaka na stenu
- A tartó rögzítése a falra
- Dayanacağı duvara takın
- Montați suportul pe perete
- Кріплення кронштейна до стіни
- Монтиране на стойката на стената
- マウントを壁に取り付ける
- Τοποθετήστε τη βάση στον τοίχο
- 將支架固定在牆上

3.1

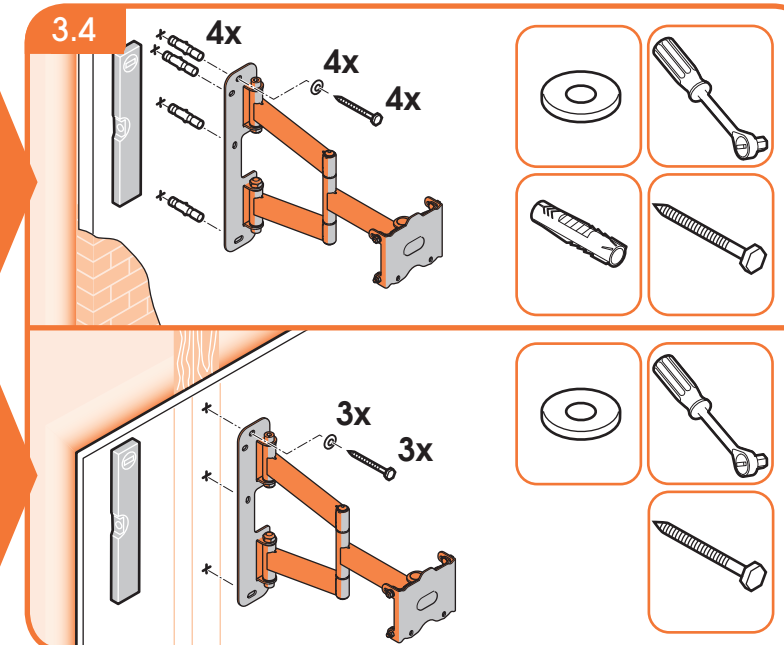
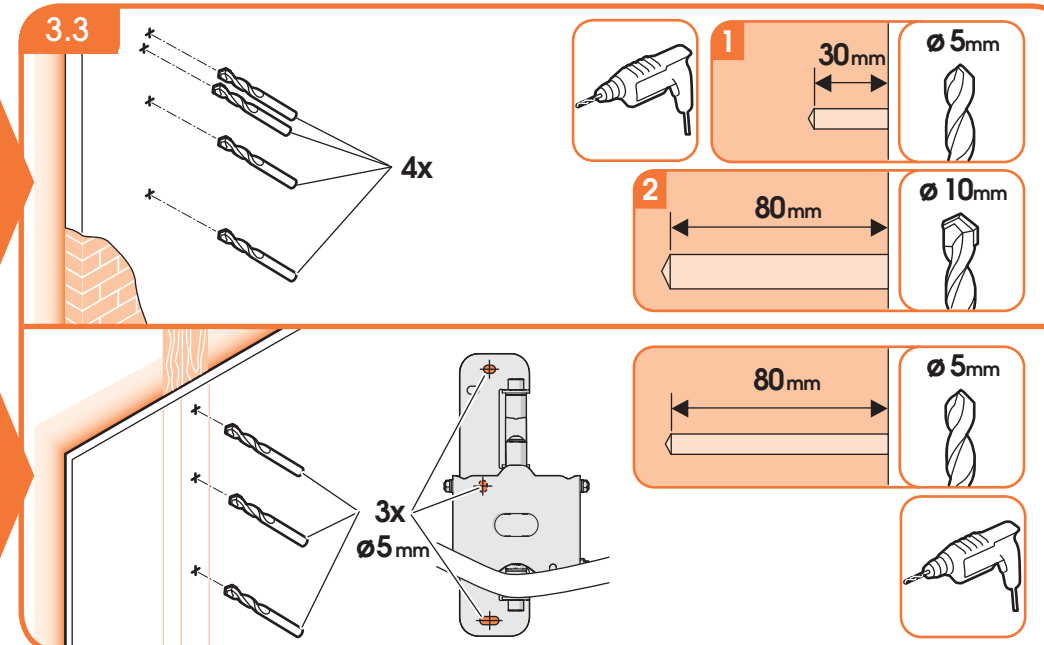
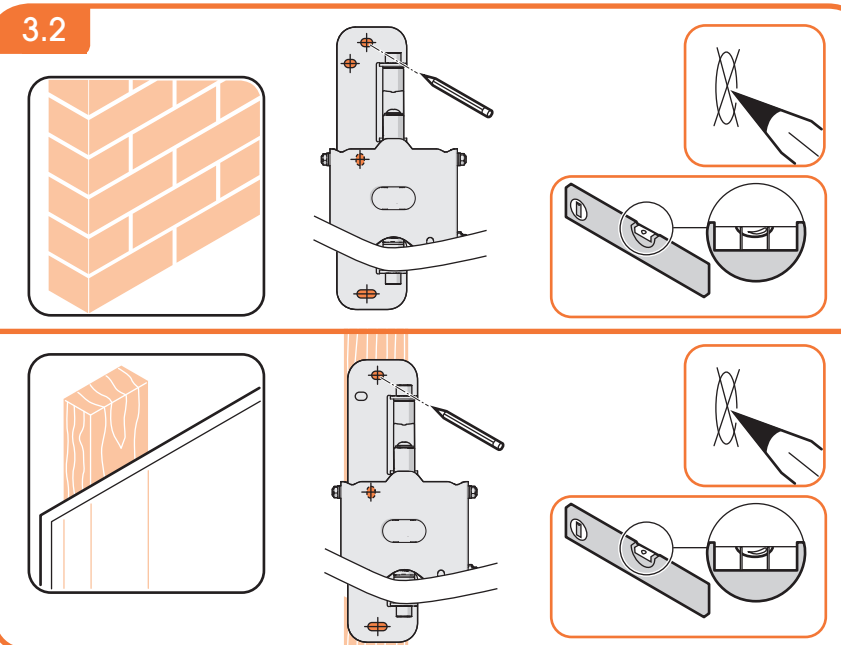


MOUNTING INSTRUCTIONS

LED/LCD/PLASMA WALL MOUNT TURN & TILT SMALL



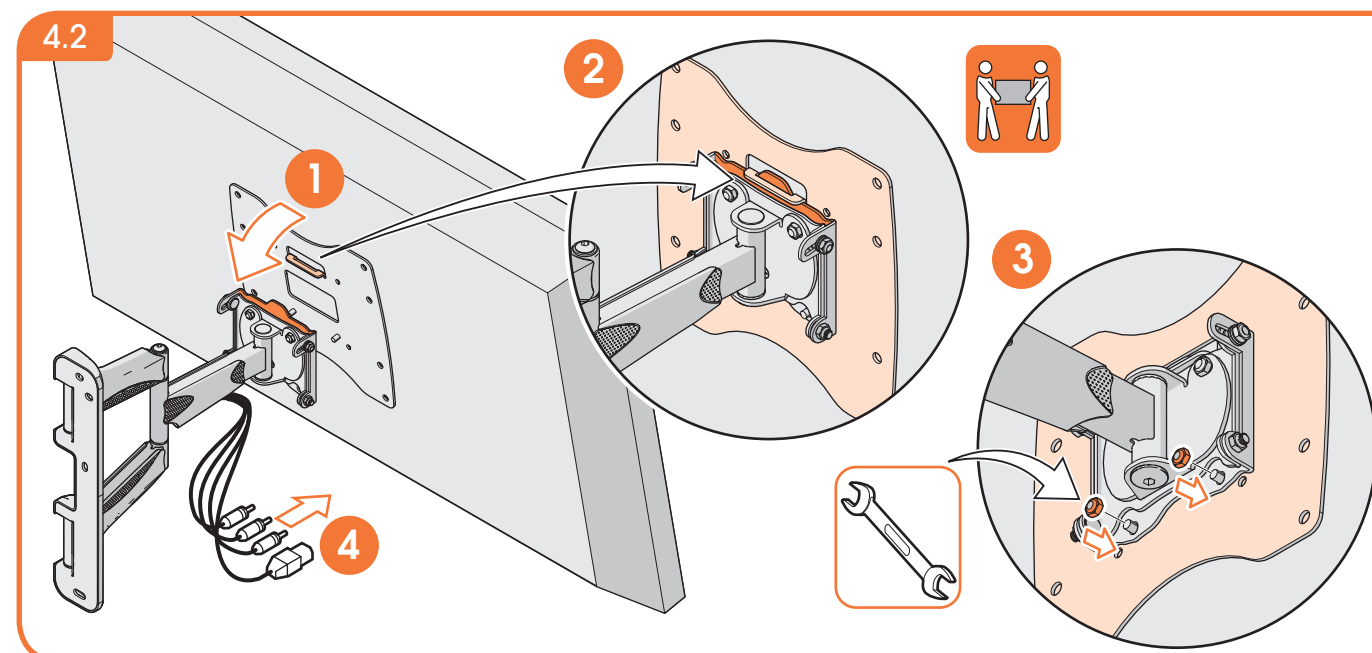
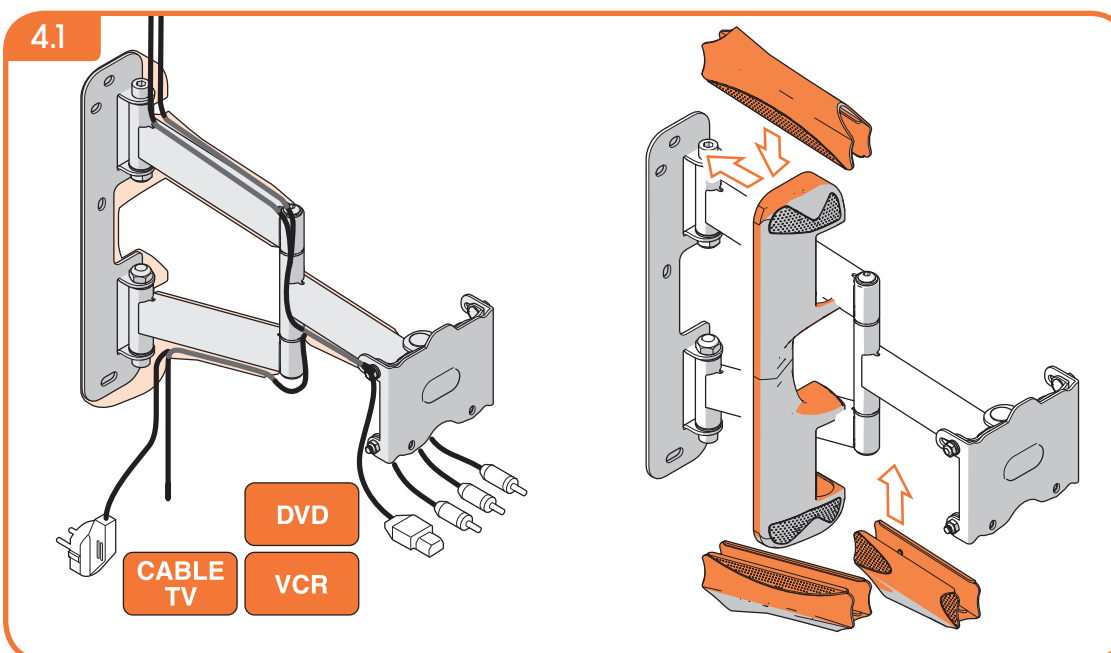
**DONE.
ENJOY!**



4

Hang TV on wall mount

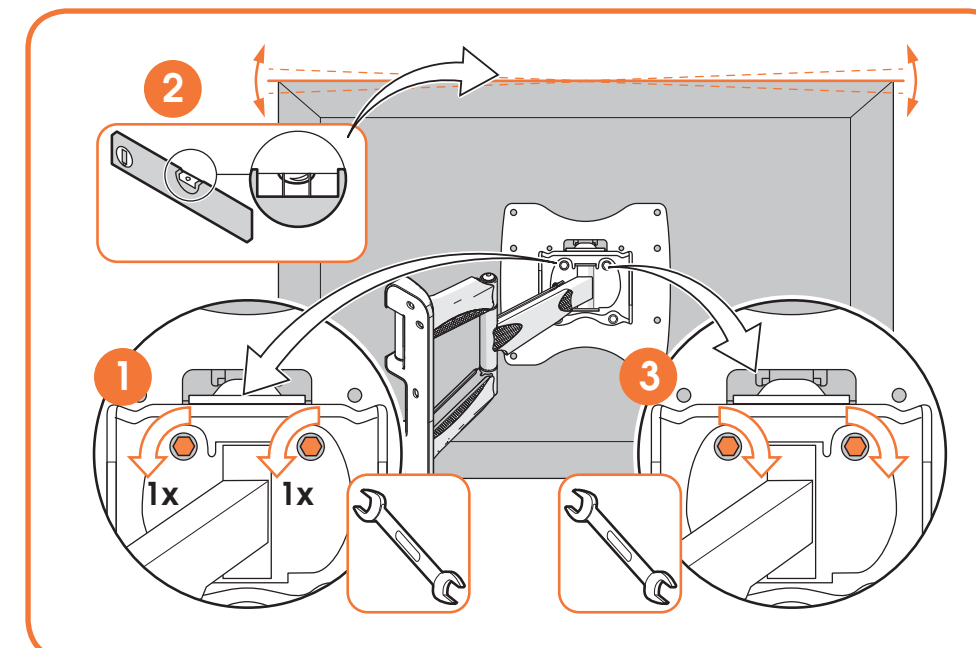
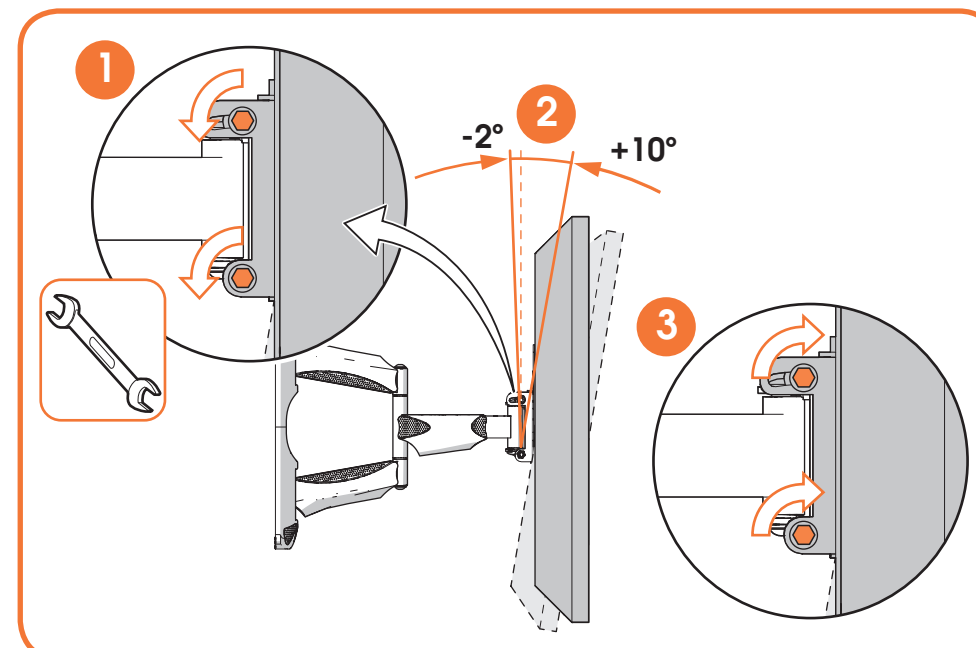
- TV an Wandhalter hängen
- Suspendre le téléviseur sur le support mural
- Monteer TV aan support
- Cuelgue el televisor en el sistema de montaje en la pared
- Appendere della TV al sistema di fissaggio a parete
- Pendure a TV no suporte da parede
- Hång TV:n på väggmonteringen
- Powiesz telewizor na ściennym uchwycie
- Υετανοακα τηλεορασηα στο συστημα βαση
- 将电视机吊在墙壁支架上
- Настенного крепления



HOW TO USE

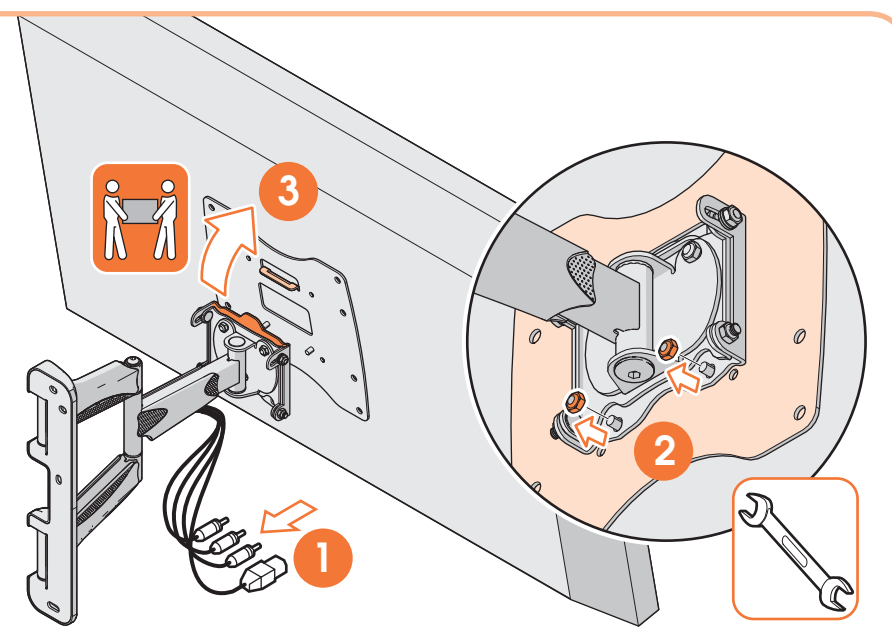
Adjusting TV

- Ausrichten des Fernsehers
- Réglage de la TV
- Verstellen van de TV
- Ajuste de la posición del televisor
- Regolazione TV
- Regulação do televisor
- Justera TV:n
- Ustawienie telewizora
- Настройка положения телевизора
- Настраивание на положение на телевизора
- Τελεβις ηωοη
- Προαορροηη τηλεορασηα
- 调整电视机
- Настенного крепления



Remove TV from wall mount

- TV van Wandhalter nehmen
- Retirer le téléviseur du support mural
- TV van muursupport athalen
- Quite el televisor del sistema de montaje en la pared
- Rimozione della TV dal sistema di fissaggio a parete
- Retire a TV do suporte da parede
- Avlägsna TV:n från väggmonteringen
- Zdejmij telewizor ze ściennego uchwytu
- Снятие телевизора с устройства для настенного крепления
- Sejmij telewizor z drzaka na stenu
- Zvesenie televizora z drzaka na stenu
- A TV eltávolítása a fali tartóról
- TV'yi duvar dayanagından cikartin
- Indepărtati televizorul de pe suportul de perete
- Зняття телевизора з кронштейна на стіні
- Откачване на телевизора от стойката за стена
- Τελεβις ηωοη ηωοη
- Αφαίρεση της τηλεορασηα από την επιτοαηα βαση
- 将电视机从墙壁支架上卸下
- Настенного крепления



- DE LED/LCD/PLASMA-WANDHALTER ZUM DREHEN UND NEIGEN
- FR SUPPORT MURAL ORIENTABLE & INCLINABLE LED/LCD/PLASMA
- NL DRAAI- en NEIGBARE LED/LCD/PLASMA-WANDSTEUN
- ES SOPORTE DE PARED CON GIRO E INCLINACIÓN PARA LED/LCD/PLASMA
- IT ROTAZIONE E INCLINAZIONE PER MONTAGGIO A PARETE DI UNO SCHERMO LED/LCD/PLASMA
- PT INCLINAÇÃO E ROTAÇÃO DA MONTAGEM DE PAREDE DE LED/LCD/PLASMA
- SV VRID- & LUTBART VÄGGFÄSTE FÖR LED/LCD/PLASMA
- PL OBROTOWE I PRZECHYLANE MOCOWANIE ŚCIENNE DO EKRANÓW LED/LCD/PLAZMOWYCH
- RU НАСТЕННЫЙ КРОНШТЕЙН ДЛЯ СВЕТОДИОДНЫХ/ЖК/ПЛАЗМЕННЫХ ПАНЕЛЕЙ С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ПОВОРОТА И НАКЛОНА
- CZ OTOČNÁ A SKLOPNÁ NÁSTĚNNÁ JEDNOTKA PRO LED/LCD/PLASMA
- SK LED/LCD/PLAZMA NÁSTĚNNÁ MONTÁŽ: OTOČIT A NAKLONIT
- HU ELFORDÍTHATÓ, BILLENTHETŐ FALI TARTÓ LED/LCD/PLAZMA TV-HEZ
- TR LED/LCD/PLAZMA DUVAR MONTAJ APARATI DÖNER VE EĞİLİR
- RO SUPORT DE PERETE CU REGLARE PRIN RĂSUCIRE ŞI ÎNCLINARE PENTRU LED/LCD/PLASMĂ
- UK НАСТІННІЙ КРОНШТЕЙН ДЛЯ СВІТЛОДІОДНИХ/ЖК/ПЛАЗМОВИХ ПАНЕЛЕЙ З МОЖЛИВІСТЮ ПОВОРОТУ ТА НАХИЛУ
- BG КОНЗОЛА ЗА МОНТАЖ НА СТЕНА НА LED/LCD/ПЛАЗМЕИ ТЕЛЕВИЗОР СЪС ЗАВЪРТАНЕ И НАКЛОН
- JA LED/LCD/プラズマ ウォール マウントの回転と傾き
- GR ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΗ ΕΠΙΤΟΙΧΙΑ ΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ LED/LCD/PLASMA
- CN LED/液晶/等离子屏幕壁挂架的折转与倾斜

Max. weight load = 20 kg



Vogel's® 110508-06 / 2013 05-04